



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact
John Robbins 832-280-5815
Jun Gai 281-498-4310

Publisher: Wea H. Lee
General Manager: Catherine Lee
Editor: John Robbins, Jun Gai
Business Manager : Jennifer Lopez
Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: News@scdaily.com

Kroger hiring spree to add 300 jobs in Houston region



Inside C2

Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Saturday, April 14, 2018 | www.today-america.com | Southern News Group

U.S. seeks to outshine China at Latam summit, without Trump

LIMA/WASHINGTON (Reuters) - Latin American leaders arrived in Lima on Friday for a summit that U.S. President Donald Trump decided not to attend, even though Washington hopes to use the gathering to counter China's rising influence in the region. Participants attend the Americas Business Summit in Lima, Peru April 12, 2018. REUTERS/Mariana Bazo

The official theme of this year's Summit of the Americas in the Peruvian capital, where heads of state from across the Western Hemisphere will meet through Saturday, is corruption. Several countries attending also plan to condemn Venezuela's planned presidential election next month. But a heated trade dispute between the United States and China looms over the event.

Late on Thursday, U.S. Commerce Secretary Wilbur Ross took aim at Beijing's growing trade ties with the region, saying Latin America benefitted more from value-added exports to the United States than rising sales of raw materials to China. Ross told a regional gathering of business leaders in Lima that Washington had no intention of ceding leadership in Latin America to "authoritarian states."

But leaders from Mexico, Canada, Brazil, Argentina, Colombia and other countries will meet in Peru without Trump, after the White House said he decided to skip his first visit as president to Latin America to focus instead on the crisis in Syria.

In the opening speech at a joint business sum-

mit in Lima, Bolivia's left-leaning President Evo Morales said the days when foreign powers could dictate terms to Latin America were over. "Many developing countries and transnational companies think the only thing that matters is making money," Morales said, calling instead for action on climate change. "The structural crisis of capitalism is threatening the survival of humanity itself."

Morales was the sole leftist Latin American president at the summit. Cuban President Raul Castro did not show up and host Peru uninvited Venezuela's Nicolas Maduro last month to pressure him to enact democratic reforms.

But even in the largely U.S.-friendly and pro-business crowd in Lima, many criticized Trump's approach to foreign policy and trade.

"Trump's plan seems to be to ensure the U.S. is no longer the world's leader," Gustavo Grobocopatel, chief executive of Argentine agricultural group Grupo Los Grobo S.A., told Reuters.

Ross said on Thursday it was too early to write off Trump. "This is an administration you should judge by its end results, not by theories about what may be the results," he told reporters.

In his speech, Ross urged Latin American countries to do more to reduce tariffs and red tape, saying regional economies would benefit by exporting more manufactured goods to the United States.

In the past week, Trump has threatened to slap more tariffs on Chinese goods, said he was in no hurry to reach a deal on the renegotiation of the North American Free Trade Agreement (NAFTA),



Acting U.S. Secretary of State Sullivan, Ivanka Trump and OPIC President and CEO Ray Washburne pose for a photo with attendees of a news conference at the Americas Business Summit in Lima

and ordered his advisors to study rejoining the Trans Pacific Partnership (TPP). Trump withdrew the United States from the TPP in one of his first acts as president. Former President Barack Obama had pitched the agreement as a way to give the United States an edge over China in a fast-growing region that includes large swaths of Latin America. So far, it has been unclear what might replace it.

On Thursday, Trump's top trade official Robert Lighthizer also canceled his trip to Peru. U.S. Vice President Mike Pence, who will stand in for Trump at the summit, scheduled meetings that did not include a one-on-one with Mexico's president, dimming hopes progress might be made on NAFTA. "No one wants to do bilateral trade deals with the United States, and Trump had no Plan B," said Robert Manning, an Asia expert and senior fellow at the Atlantic Council.

Miller Outdoor Theatre Celebrates its 95th Anniversary Season!

April scheduled performances
All performances are always free
Fun facts and frequently asked questions at the bot-



HOUSTON —It's Miller Outdoor Theatre's 95th Anniversary Season and there will be activities marking this special occasion throughout the year!

Since 1923, Miller Outdoor Theatre in Hermann Park has been one of Houston's most beloved cultural treasures, a gathering place for the community and the site of thousands of memorable free performances.

Miller is unique in the United States, offering an eight month season of professional, artistically-excellent and culturally diverse entertainment completely FREE of charge to the public. This is the largest "always free" program of its kind in the country and it attracts hundreds of thousands each season.

From daytime programs especially for young children to family friendly evening performances of classical music, jazz, ethnic music and dance, ballet, Shakespeare, musical theatre, popular

concert artists, films and more, this is Houston's best entertainment value.

HAYA Band: The Migration
April 20 at 8 p.m.
http://milleroutdoortheatre.com/files/3127/HAYA
Band performs Migration, a calm sampling of traditional and contemporary Chinese music.

Founded in 2006, HAYA Band is an award-winning world music collective representing a new era in folk music. The group has won many accolades, including from the China Music Awards (Best World Music Performance) and the Chinese Media Awards. Lead singer Dai-qing Tana was recently voted "The Most Beautiful Voice in China."

MIGRATION is about searching for one's own spiritual home, experiencing the beauty of life itself, and returning to a simplistic, survivalist lifestyle. HAYA

Band's "Migration" Concert employs innovative musical language alongside classic traditional songs, fusing a variety of musical elements such as chants, the Mongolian horsehead fiddle, plucked string instruments, throat singing, and shaman drums. Their music is refined and captivating. Their shows have a distinct "ceremonious" feel. Migration provides us with a path for escape from this fast-paced modern world, a contemporary migration to another realm, one surrounded by the wonders of nature and life.

This is a ticketed event for the covered seating area. Free tickets are available (4 per person over age 16 while they last) at the Miller Outdoor Theatre box office the day of the performance between the hours of 10:30 a.m. -1p.m. If tickets remain at 1p.m., the box office will re-open one hour before show time to distribute the remaining tickets. As always, open seating on the hill. The show goes on rain or shine.

Presented by Miller Outdoor Theatre



我們為您提供最優質的家居及商業服務，立即申請及查詢**免費安裝**詳情，更可享受熱點(Hot Spot)使用權。

家居 + 商業
HOME BUSINESS



網絡



電視



電話



保安

中文熱線: 832-282-2882

促銷活動

60 Mbps 高速上網 **\$29⁹⁹** /mo. for 12 months



INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY

互動英語學院

歡迎接受 海外留學生

本院 (ICT) 是全美認可的學院，經營超過 30 年。

教學大樓位置佳，教學環境寬敞，設備先進，師資力強，經驗豐富。

ICT 獲得美國政府授權頒發國際學生入學表格 I-20，幫助在 ICT 選修各種課程的學生獲得進入美國的學生簽證。

從3月26日起開英語新班
有初級、中級、高級英語班，上課時間有早、午、晚，按照自所需安排上課。任何有興趣者可以報名。

GED 課程 提供財務輔助

綜合英語理解能力訓練重點涵括：

- 方法，詞彙，口語，聽力，發音，閱讀及寫作等領域。
- 提供日間及夜間教學課程。
- 對合格的國際學生，本學院提供財務輔助。
- 協助低收入人士申請政府補助。

2年制學位課程

短期培訓課程

- 醫療辦公室管理
- 會計
- 行政業務及支持
- 商務信息管理

校園總機：713-771-5336

週一至週五上課時間
每五週都有新班開課

Hillcroft 校園 2950 S Gessner Rd, Houston, TX 77063

Texas and Gulf of Mexico lead rig count jump

By Katherine Feser

The active number of drilling rigs continues to grow thanks to increasing activity in Texas and the Gulf of Mexico.

The overall rig count grew by five - up to 1,008 - courtesy of four rigs added to the Gulf and three in Texas. The loss of two rigs drilling for natural gas kept the rig count from growing higher.

As oil prices have risen for much of the last year or so, the rig count has steadily climbed, finally rising above 1,000 rigs a week ago for first time since April 2015.

Oil drilling currently accounts for 815 rigs of the total.

UC Davis Medical Center is preparing a flu triage center and other hospitals are seeing an influx in patients as the virus continues to worsen in California. There's been widespread flu activity throughout the state for the past six weeks, leading to 74 deaths so far. The total

death count is more than five times the number seen at this point last year when 14 people died from the flu. U.S. oil was selling above \$67 a barrel in early afternoon trading in New York. West Texas' Permian Basin now accounts for 445 rigs, which is more than half of all the nation's oil rigs. The next most active area is South Texas' Eagle Ford shale with 75 rigs. Texas is home to 501 rigs overall, while Oklahoma is second with 128 rigs. New Mexico is next with 89 rigs. Despite this week's jump, the oil rig count is down 49 percent from its peak of 1,609 in October 2014, before oil prices began plummeting. However, companies are producing more oil with fewer rigs by drilling more frequent and deeper wells, pushing U.S. oil production to record levels without requiring nearly as many rigs.



Houston's suburban cities tout growth and lament challenges

Officials from Sugar Land, Katy, Pearland and Conroe shared plans and concerns for economic growth in their respective cities Thursday during an annual conference on suburbs and development. The officials cited mobility challenges and unease over legislative restrictions on growth, during a panel discussion at the Urban Land Institute's Suburban Marketplace. Flood control's effect on growth was also addressed. Lance LaCour, president and CEO of the Katy Area Economic Development Council, said Harvey damaged 7,200 structures in Katy, most of which were residential. "We have to really solve these flood-control issues. That's critical for business attraction in the future," he

said. Within the city limits of Conroe, about 200 homes were damaged from the storm, said Danielle Scheiner, executive director of the city's Economic Development Council, adding that she isn't aware of any plans to change the city's development rules. "We don't currently allow anything in the 100-year floodplain," she said. The officials touted economic growth and expansion at the conference, which was held in Sugar Land. Scheiner said the city was set to close next week on 610 acres to expand its 1,045-acre Park North Industrial Park. Over the past decade, she said the park's tenant mix has diversified away from oil and gas. The largest employer there is a medical device manufacturer

that grew to occupy four buildings. LaCour also cited the area's prominent industrial users, including Amazon and FedEx, which combined will employ well over 1,000 workers. A new office for Saudi petrochemical manufacturer SABIC also will bring about 1,000 jobs to Katy. "We're trying to target some higher-wage employment to come to Katy," LaCour said. Sugar Land City Manager Allen Bogard said his city has one of the country's most diverse populations, with 37 percent primarily Chinese and Indian. "That makes our population demographics very unique in the U.S.," he said. "The only city we can find with similar characteristics is Bellevue, Wash." Sugar Land has limited land available for development, so new projects are more



often redevelopment, Bogard noted, citing the plaza in front of City Hall, First Colony Mall and the Imperial Sugar refinery site. The city acquired the area's former central prison facility and is working with a developer for a new industrial park there.



劍牌皮膚病霜

加拿大天然保健品許可 NPN: 80038015

事實勝於雄辯

治癒前 治癒後

市4歲女童從小患有濕疹，
渾身奇癢無比，夜晚難以入睡，
其家長帶她尋遍各大醫院，
用藥無數，但病情始終沒有好轉。
自用了「皮膚病霜」後，
當日便感不癢，安然入睡，
連續用藥十多日濕疹基本治癒，
有圖為證！

純中草藥煉製

不含激素

治癒前 治癒後

免費熱線 **1-800-640-2088**
Email: jianpai123@gmail.com

神經性皮炎 濕疹

腳氣(香港腳) 皸裂

皮膚病很難治嗎？
醫生沒有辦法嗎？

我們搞定！

網站: www.jianpaiskin.com

休斯敦經銷商

- 香港超級市場 11205 Bellaire Blvd.
- 惠康超級市場 9180 Bellaire Blvd.
- 百佳超級市場 9280 Bellaire Blvd.
- 香港海味城(黃金廣場) 9968 Bellaire Blvd. #100
- 燕窩城(黃金廣場) 9888 Bellaire Blvd. #136
- 永康參茸行 10515 Bellaire Blvd. #A
- 好運來超市(Richardson) 400 N Greenville Ave.
- 百佳超市(Plano) 240 Legacy Dr. # 200
- 燕窩城參茸店(Plano) 240 Legacy Dr. # 300
- 燕窩城參茸店(Dallas) 9780 Walnut St. # 200

達拉斯經銷商

建議零售價 \$38

對性病及90%的皮膚病俱有很好的療效

相關文章見B6版



Zhen Fan, M.D.

SURGICAL ASSOCIATES OF HOUSTON, P.A.

靜脈曲張的症狀及治療

腳灼熱癢發、靜脈(青筋)顯現、腳部肌肉疲倦、酸痛、或經常抽筋、腳下半部色素沉積、腳踝水腫、皮膚乾燥、潰爛等

一般手術費用大部分都由保險公司承擔

閉合手術亮點包括：

- 症狀緩解
- 局部麻醉(無需去醫院)
- 在1-2天內恢復日常活動
- 具有良好的美容效果、輕微或無疤痕、挫傷或腫脹

靜脈曲張圖示

靜脈曲張 腫脹和皮膚褐色 膚色和膚質改變 靜脈潰瘍

Email: thezhenmaster@hotmail.com
9440 Bellaire Blvd., Ste. 205 Houston TX 77036
1140 Business Center Dr., Suite 403, Houston TX 77043

范縝 外科醫生

- Cincinnati醫學院醫學博士
- Case Western Reserve University Laparoscopic Colorectal專科醫生

外科 靜脈曲張治療中心
GENERAL SURGERY / VEN CENTER

281.318.1362

通國語、上海話、英語

君子有九思

視思明 聽思聰 色思溫 貌思恭 言思忠 事思敬 疑思問 忿思難 見得思義

與君共勉

蘭

美南新聞日報
Southern Chinese Daily News

電話：281-498-4310 · 傳真：281-498-2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: ad@scdaily.com
日報網址：today-america.com 黃頁網址：todayamericayellowpage.com

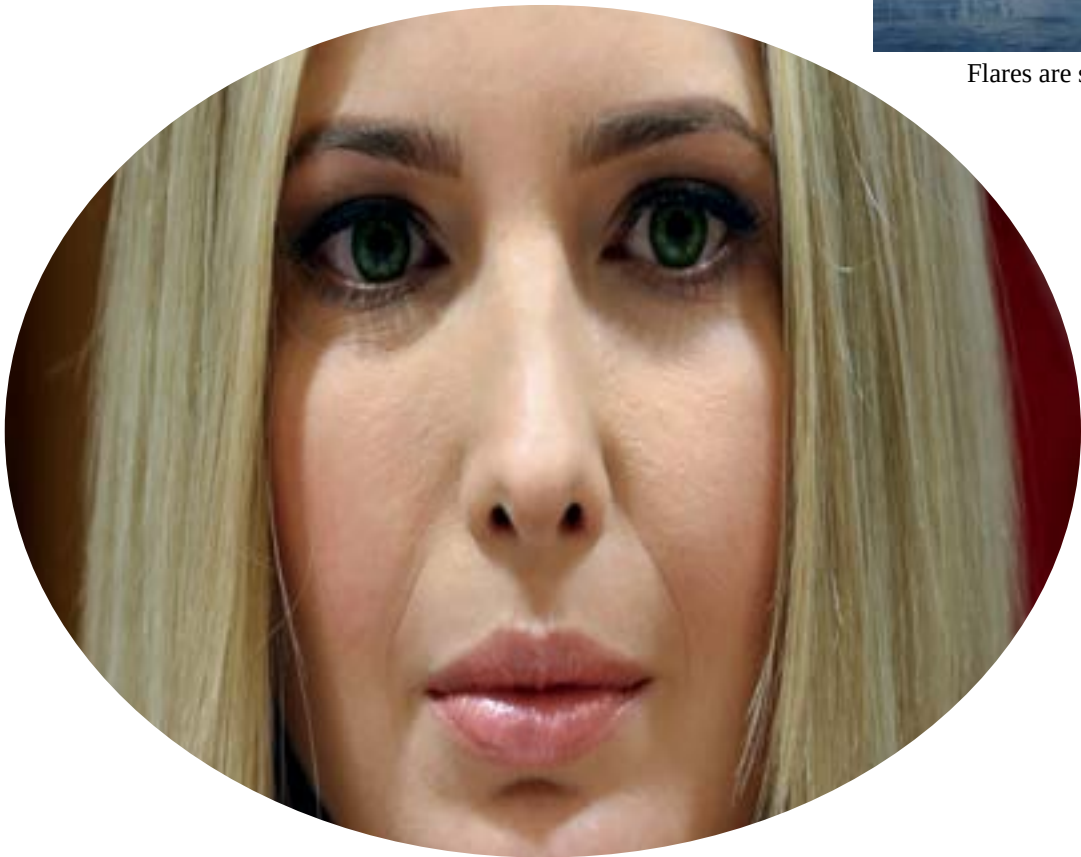
Editor’s Choice Picturs



Honor guards take their position during the welcoming ceremony for Netherlands’ Prime Minister Mark Rutte at the Great Hall of the People in Beijing



Flares are set off from Cheng Kung-class frigate (1101) during a drill near Yilan naval base



Ivanka Trump attends a meeting at Lima Stock Exchange in Lima



Michael Thielen and Henning Laufer, two Karl Marx look-alike men, pose in front of a 4.4 metres (14 feet) high bronze statue of Marx, created by Chinese artist Wu Weishan and donated by China to the hometown of the German philosopher in Trier, Germany April 13,



People take part in the annual “March of the Living” to commemorate the Holocaust, in Oswiecim



North Koreans are photographed from the Chinese side of the border as they stand in the freezing Yalu River near the town of Linjiang, China, November 22, 2017. On a road trip along China’s side of its border with North Korea, reporters found a group of North Koreans diving in the Yalu river who the Chinese locals said were searching for gold.



Katrina Brooke, aged 73, interacts with Biscuit the robotic dog at Templeman House Residential and Dementia Care Home in Bournemouth



Children wait for food distribution at IDP camp in Bunia



A North Korean man is photographed from the Chinese side of the border near the town of Changbai, China, as he rides a bicycle along the Yalu River in the North Korean town of Hyesan, November 23, 2017. A week-long road trip along China’s side of its border with North Korea showed places where it is porous.



Short-term pain for long-term gain.
There's no shortage of hot topics these days: Syria, the soaring U.S. deficit, our porous online privacy, the president's personal lawyer having his office raided by federal agents...and of course, shingles. Jane Brody's health column on her experience with the shingles vaccine, headlined "Why You Should Get The New Shingles Vaccine," was one of the top trending articles in the New York Times on Tuesday. About a million people get shingles each year, according to the Centers for Disease Control and Prevention, and even though the push to get vaccinated is geared to the over-50 crowd, anyone who has had chickenpox can get shingles, even kids. While shingles is thought of as an older person's illness and the risk of contracting it increases with age, "Hamilton" creator Lin-Manuel Miranda, a relative babe in the woods at 38, recently disclosed that he was diagnosed with shingles. Preventing it is easier than ever. A new shingles vaccine, Shingrix, made by GlaxoSmithKlinePLC GSK, -0.53% recently became available in the U.S., and studies showed it to be superior to Zostavax MRK, +1.26% which has been in use since 2006. Possible side effects from Shingrix include sore arm, some redness and swelling in the injection area. Some who receive the vaccine people feel tired, have muscle pain, a headache, shivering, fever, stomach pain, or nausea, the CDC says.



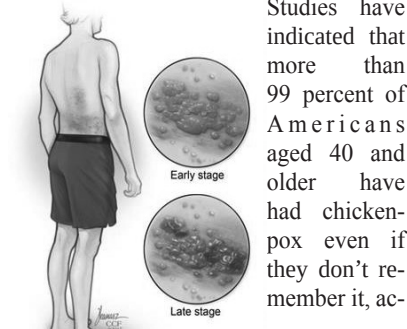
The shingles virus causes a rash.
Most people only get shingles once in their lives, but subsequent outbreaks are possible, and they can occur when someone has a compromised immune system or is under a great deal of stress. Shingles presents as a painful rash that develops

on one side of the face or body, complete with blisters that scab over, the CDC says. The rash can last two to four weeks and before it develops, people experience pain and tingling in the area where the rash will appear. Other symptoms include fever, headache, chills and an upset stomach. People at higher risk of developing shingles include those with weakened immune systems or with cancers such as leukemia and lymphoma, and HIV, or who are on immunosuppressive drugs, such as steroids and drugs that are given after organ transplantation. The Shingrix vaccine is administered by injection in two doses, between two and six months apart. The vaccine is available at doctors' offices, health clinics, and some pharmacies, offer it. Medicare Part D plans cover the vaccine, but costs vary by plan, and many private insurers cover recommended vaccines. (Courty <https://www.marketwatch.com/>)

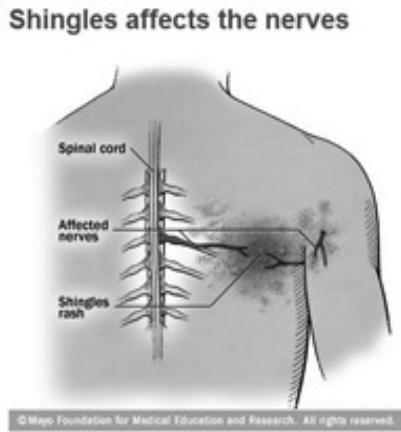
Related
New Shingles Vaccine Is 90% Effective
About one in three Americans will get shingles, the viral infection that causes a painful rash, and in some cases, more serious, long-term problems. If you ever had chickenpox, you can get shingles. The virus that causes chickenpox hides in your body and reappears years later as shingles. "Most people may have shingles for seven to 10 days, but if you have a weakened immune system, you're at much higher risk for complications which can be very severe," said Dr. Seth Cohen, chief of UW Medicine's infectious disease and travel clinics at Northwest Hospital.

The FDA recently approved a new shingles vaccine, Shingrix, that is much better than the old one,

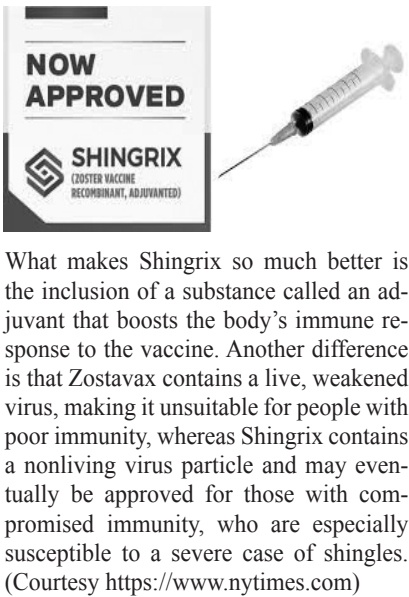
Zostavax. Shingrix was found to be more than 90 percent effective in the first year and 85 percent or more effective three years after vaccination. Health experts say anyone 50 or older should get the Shingrix vaccine, even if they've already been vaccinated against shingles. You need two shots, two to six months apart. Many millions of Americans, especially those older than 40, are susceptible to an eventual attack of shingles, caused by the very same virus that causes chickenpox. Once this virus, varicella zoster, infects a person, it lies dormant for decades in nerve roots, ready to pounce when the immune system is weakened, say, by stress, medication, trauma or disease. One-third of Americans eventually get shingles, but the risk rises with age, and by age 85 half of adults will have had at least one outbreak of shingles. Before the introduction of the chickenpox vaccine in 1995 in the United States, some four million cases of chickenpox, mostly in children, occurred annually. While you may not remember whether you had chickenpox as a child, chances are you did if you were never vaccinated against it. (The chickenpox vaccine is usually given in two doses, with the first dose recommended at age 12 to 15 months and the second at age 4 to 6. Those 13 and older who were never vaccinated or had chickenpox should get two shots at least four weeks apart.)



cording to Dr. Rosanne M. Leipzig, geriatrician at the Icahn School of Medicine at Mount Sinai in New York. The Centers for Disease Control and Prevention recommends that people 50 and older get the new shingles vaccine whether or not they remember having had chickenpox as a child. Those who never had chickenpox but did get the vaccine for it may also be susceptible to shingles because the vaccine contains a weakened live virus. However, the risk of shingles for those who had the chickenpox vaccine is much lower than for people who had the natural infection. If you are uncertain about your disease or vaccine history, you can get a blood test to check for immunity to chickenpox, though the result does not distinguish between protection via the disease or the vaccine. Thus, if the result is positive, Dr. Leipzig says you'd be wise to get the shingles vaccine because you could be harboring the live virus. Lest you have doubts about the value of this vaccine, consider the effects of shingles. It is a painful infection of a single sensory nerve on one side of the body that can occur almost anywhere but most commonly involves the torso or face. Initial symptoms of tingling or burning pain within days develop into a red bumpy rash and very painful blisters.



The blisters heal in a week or two to form crusty scabs that eventually fall off. But for about 15 percent of people, shingles does not end there. Instead, it leaves them with deep, searing nerve pain — a condition called postherpetic neuralgia, or PHN — that can last for months or years and has no treatment or cure. More than half the cases of PHN affect people over 60. Other possible complications of shingles include pneumonia, hearing problems, blindness and encephalitis. That's not all. Although most people get shingles only once, it can happen again, especially if you have a weakened immune system, which most everyone does with advancing age. If you're lucky you may detect the onset of shingles before the rash appears. Years ago when I went to bed with what had been a daylong gnawing irritation on one side of my back, I awakened in the middle of the night with the thought, "I have shingles." First thing in the morning I got a prescription for the antiviral drug acyclovir, which halted progress of the disease. Not willing to trust my luck a second time, I got the new vaccine. Here's how it compares to its predecessor Zostavax, which over all reduces the risk of shingles by 51 percent and of PHN by 67 percent. According to the C.D.C., Shingrix can protect 97 percent of people in their 50s and 60s and 91 percent of those in their 70s and 80s. It also reduces the risk of PHN by 86 percent, and it appears to be longer lasting than Zostavax, which starts to lose its protection after three years.



7天讓你不再依賴安眠藥！

《靈芝安神膠囊》

免疫、安神雙重功效，中老年人、青年學生都可服用！

失眠、緊張 不用愁！

輔助治療

- (1) 高血糖及其併發症 血糖偏高、糖尿病及其併發症
- (2) 神經系統疾病 神經衰弱、腦萎縮、抑鬱症
- (3) 免疫系統疾病 免疫功能下降引起的易感冒、易疲勞，及由此引發的免疫系統疾病。

適用症狀

- 失眠及失眠後遺症
- 短暫性失眠
- 長期性失眠
- 頑固性失眠
- 及失眠引起的後遺症

每瓶 40 美元 (60 粒)

SINO-SCI

成份

取材於中科院黃山基地赤靈芝，高濃縮萃取其多糖精華，增強細胞分裂能力，促使腦幹分泌內源性睡眠因數繼而促使人體自然入睡，從根本上保證人體根據睡眠規律自然入睡

作用機理

迅速改善人們紊亂的神經-內分泌-免疫網路及全身各系統，達到治療、強身的目的。從根本上走出「藥越吃越多，失眠病越治越重」的怪圈。

經大量臨床試驗表明，該產品具有改善睡眠、安神養氣、提高免疫等生理功能，且無任何毒副作用。2001年經國家衛生部專家組驗證，獲得《中華人民共和國國產保健產品批准證書》。

中科院香港抗腫瘤藥物研究所獨家科技成果

尿酸！痛風反復發作的根本原因

只有溶解尿酸鹽結晶，阻止尿酸產生，痛風才會徹底消除！西藥「秋水仙鹼」最終會對骨髓的抑制和對肝腎功能的損害！

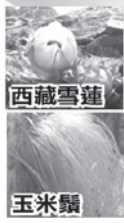
尿酸清

- 超臨界萃取、全天然專利配方、美國FDA註冊、極速清酸！
- 24小時舒紅緩急、抑制尿酸合成、排走尿酸毒素，治標又治本！
- 99%清除尿酸血酸、擊退尿酸形成：預防痛風、防止富貴病發生！



四大科技優勢（與傳統痛風治療方法相比）

1. 直接清除沉積於體內的尿酸鹽存積，對身體無任何損害。
2. 起效舒緩，但排酸、消腫、止痛的效力持久。
3. 排酸同時，保護肝脾胰臟生命力，增強免疫，抗缺氧，延年益壽。
4. 全天然萃取物，可與其他任何慢性疾病藥物同時使用，無不良反應！



西藏雪蓮

玉米鬚

葡萄籽精華

黑櫻桃



每瓶 \$58 (72粒)；5 瓶一個輔助療程

德州獨家零售(東方盧林中醫)：713-774-5558；專家直線：832-588-7516
北美諮詢/訂購熱線：1-877-704-7117 (中文按2)

網上訂購享受 15% 折扣 www.chinesemiracleherb.com

您可在美國付款，我們負責免費遞送中國親屬，謹防假冒，請認準中科院標

H01-HERBAL CONCEPTS 灵芝B_40a



Clean Palace
珍寶海鮮城



天天茶市 正宗粵菜 港式點心

二樓大型豪華宴會廳

大型舞台,可容納百餘席

精心承辦婚禮/壽宴/社團等各類型宴會

本海鮮酒樓常備各種生猛游水海鮮

珊瑚蝦、帶子、彩龍魚、龍躉斑、紅斑魚、象拔蚌

刀蜆、龍蝦、加州大蟹、阿拉斯加皇帝蟹

地址:11215 Bellaire Blvd. (位於香港城商場)

訂座電話:281-988-8898

歡迎預訂全年酒席、社團聚餐

Plans By Tepco To Release Entire Fukushima Waste Into Ocean Confirmed

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



Tepco has confirmed it plans to release the radioactive material from the Fukushima plant into the ocean saying that the “decision has already been made”. The decision has an upset local fisherman who says the decision will kill their industry as a result of a massive loss of sea life. (TEPCO, is a Japanese electric utility holding company servicing Japan’s Kantō region, Yamanashi Prefecture, and the eastern portion of Shizuoka Prefecture. This area includes Tokyo. Its headquarters are located in Uchisaiwaicho, Chiyoda, Tokyo, and international branch offices exist in Washington, D.C., and London. It is a founding member of strategic consortiums related to energy innovation and research; such as JINED, INCJ and MAI.)

Under the controversial plan, which could be a massive environmental disaster, the radioactive material tritium, which is being used to cool reactors whose cooling systems were damaged in 2011 tsunami, will now be released into the ocean.

rt.com reports: “I’m very sorry that Tepco has been prolonging making a decision,” the new chairman of Tokyo Electric Power Company Holdings (TEPCO) Takashi Kawamura told reporters on Thursday, reported Reuters. “We could have decided much earlier, and that is Tepco’s responsibility.” The plan still requires the approval of the Japanese government before TEPCO can proceed. Some 770,000 tons (metric) of tritium-containing water is currently stored in 580 tanks at the plant, reported the Japan Times. Toxic water at the plant is currently being treated through a processing system that can remove 62 different types of radioactive material, except tritium.



The local fishermen cooperative has hit out at the plan, saying it had not been discussed with local residents. “Releasing (tritium) into the sea will create a new wave of unfounded rumors, making our efforts all for naught,” Kanji Tachiya, head of a local fishermen cooperative, told the Japan Times. Situated 10 meters above sea-level, three of the nuclear power plant’s six reactors’ cooling systems were crippled by flooding caused by the tsunami, making the disaster the worst since the Chernobyl catastrophe in the USSR in 1986. The plan still requires the approval of the Japanese government before TEPCO can proceed.

Related

Fukushima Radiation: The Entire Pacific Ocean Has Been Contaminated, And It's Only Going To Get Worse

The nuclear disaster has contaminated the world’s largest ocean in only five years and it’s still leaking 300 tons of radioactive waste every day. What was the most dangerous nuclear disaster in world history? Most people would say the Chernobyl nuclear disaster in Ukraine, but they’d be wrong. In 2011, an earthquake, believed to be

an aftershock of the 2010 earthquake in Chile, created a tsunami that caused a meltdown at the TEPCO nuclear power plant in Fukushima, Japan. Three nuclear reactors melted down and what happened next was the largest release of radiation into the water in the history of the world. Over the next three months, radioactive chemicals, some in even greater quantities than Chernobyl, leaked into the Pacific Ocean. However, the numbers may actually be much higher as Japanese official estimates have been proven by several



scientists to be flawed in recent years. If that weren’t bad enough, Fukushima continues to leak an astounding 300 tons of radioactive waste into the Pacific Ocean every day. It will continue do so indefinitely as the source of the leak cannot be sealed as it is inaccessible to both humans and robots due to extremely high temperatures. It should come as no surprise, then, that Fukushima has contaminated

the entire Pacific Ocean in just five years. This could easily be the worst environmental disaster in human history and it is almost never talked about by politicians, establishment scientists, or the news. It is interesting to note that TEPCO is a subsidiary of General Electric (also known as GE), one of the largest companies in the world, which has considerable control over numerous news corporations and politicians alike.

Could this possibly explain the lack of news coverage Fukushima has received in the last five years? There is also evidence that GE knew about the poor condition

of the Fukushima reactors for decades and did nothing. This led 1,400 Japanese citizens to sue GE for their role in the Fukushima nuclear disaster. Even if we can’t see the radiation itself, some parts of North America’s western coast have been feeling the effects for years. Not long after Fukushima, fish in Canada began bleeding from their gills, mouths, and eyeballs. This “disease” has been



Japanese fishermen draw up a fishing net full of Echizen kurage, or Nomura's jellyfish, off the shores of Awashimaura, northern Japan. Japan is still struggling to convince consumers that fish from contaminated areas is safe. (Photo/ Reuters)

ignored by the government and has decimated native fish populations, including the North Pacific herring. Elsewhere in Western Canada, independent scientists have measured a 300% increase in the

level of radiation. According to them, the amount of radiation in the Pacific Ocean is increasing every year. Why is this being ignored by the mainstream media? It might have something to do with the fact that the US and Canadian governments have banned their citizens from talking about Fukushima so “people don’t panic.” Further south in Oregon, USA, starfish began losing legs and then disintegrating entirely when Fukushima radiation arrived there in 2013. Now, they are dying in record amounts, putting the entire oceanic ecosystem in that area at risk. However, government officials say Fukushima is not to blame even though radiation in Oregon tuna tripled after Fukushima.



Wakana Kumagai, 7, visits the spot in Miyagi prefecture where her house once stood, before it was washed away by the March 11, 2011 tsunami. (Photo: Reuters)

In 2014, radiation on California beaches increased by 500 percent. In response, government officials said that the radiation was coming from a mysterious “unknown” source and was nothing to worry about. However, Fukushima is having a bigger impact than just the West coast of North America. Scientists are now saying that the Pacific Ocean is already radioactive and is currently at least 5-10 times more radioactive than when the US government dropped numerous nuclear bombs in the Pacific during and after World War II. If we don’t start talking about Fukushima soon, we could all be in for a very unpleasant surprise.... Read More: <http://www.whydontyoutrythis.com/2016/12/fukushima-radiation-the-entire-pacific-ocean-has-been-contaminated-its-going-to-get-worse.html> (Courtesy <http://www.whydontyoutrythis.com>)

育才學校

暑假是學生增強數學能力，提高數學成績的最好時機，所以正確選擇一所好的學校，才能學到更多的知識，新學年才能取得好成績。

育才學校名師執教：張老師是HISD從中國大連招聘的直接來美國高中教數學的高級教師，使用中，美兩國的教学方法，效果非常好！受到家長，學生的一致好評！

Double Star Academy

www.double-star-academy.com

數學 Math : 1st – 5th grade GT class; math count; word problem solving; 6th – 7th grade; GT class; math count; word problem solving; pre-algebra; Duke Tip. Algebra 1; Geometry; Algebra 2, Pre-calculus; Calculus; SAT, ACT math.

英語 English : 3rd–4th grade; 5th – 6th grade; 7th–9th grade reading, writing, vocabulary, grammar; SAT, ACT

Cell: (713)259-1565 地址: 9730 Townpark Dr, Houston TX, 77036 微信號: 17132591565

騰龍教育學院

www.talentacademy.org

持州政府幼教執照 學費可申請低稅

中英雙語幼兒園 (1歲半~5歲) Day Care

在美獲教育學碩士老師親自執教
中西結合教學方法，幼兒早期智力開發
藝術熏陶教學生動，室內室外遊樂活動

騰龍課後班 After School

全新校車接送、分班制、教學中、英、數、GT等豐富多彩，各色才藝班，全部專業老師執教

聯絡電話：(281)242-0989 (832)528-0880 (832)528-0882
校址：4555 Highway 6 Suite W, Sugar Land, TX 77478 (糖城匯康廣場)

Talent Academy

暑期夏令營、秋季星期天中文學校
雙語幼兒園課後班熱烈招生中

首創中文字經私塾班，快速識字法，讓您的孩子曲不離口，天天學中文！

歡迎電話，傳真報名。

美南新聞

Southern News Group

歡迎直接連繫我們

登商業廣告 請點擊

Wechat name: 美南新聞商業廣告

Wechat ID: scdailynews

瀚威文才學校

連續6年榮獲糖城最佳教育獎，全年招收雙語幼兒園課後輔導班 (可代送回家) 中文班、西文班、GT英數

珠心算數學班、繪畫、鋼琴、Chess、Engineering、舞蹈

糖城校園: Fame Well School
TEL: 281-980-1489 832-279-8143
2317 Settlers Way Blvd. Sugar Land 77478

國際校園: Best Kids Academy
TEL: 832-437-1777 832-282-9886
21915 Royal Montreal Dr. Katy 77450
www.famewellschool.com

最佳幼教、文理、才藝、游泳、球類、綜合學校專業教學20餘年豐富經驗 持政府執照學費可抵稅

休士頓華人唯一實地自建最大民營連鎖綜合學校附設: 游泳池、體育館、舞蹈室、會議室、繪畫室、鋼琴房、電腦室、圖書室、Playground、學校標準格局寬敞安全57,000呎、全新設備、政府培訓一流師資、勤教嚴管、品質保證、學費合理、課超所值。

KATV周六中文學校特設2歲~4歲幼兒班和5歲~12年級實力班
採用馬立平漢拼簡體字課本教學。珠心算數學、繪畫、GT英數、老外學中文、鋼琴、舞蹈、籃球、乒乓球、西洋棋。

珠心算實力班及數學高分保證班 (5歲~G8)
梁楚宜校長親授珠心算(加、減、乘、除)技巧，啟發智慧，增強記憶力，配合應用數學分析演算，訓練思考邏輯及計算能力的快又準，使學習過程不在害怕，而是充滿自信，質量控管限定70位。

糖城、凱蒂唯一蒙特梭利雙語學校 (1歲半~5歲)
由Montessori專業執照經驗教師分級小班教學，獨特教材及教具訓練手部肌肉，使幼兒反應靈活強化自信心及群體生活能力，提昇日後認真學習、閱讀書寫能力及情緒穩定。天天密集中文教學建立識字背誦好根基。供午餐及早晚點心。

課後輔導班 After School (PreK-9年級)
校車接送，完成作業，每日密集分級中文(漢拼簡體)教學、英數加強、考題訓練、提供點心，定期和家長聯繫。

暑期國外來美遊學營 (5歲~14歲)
安排知(感)性參觀從活動中潛移默化的認識美國生活文化、遠程旅遊。

國際熱愛大自然促進會
教導學生大自然快樂操、歡喜歌以達和諧的身心教育。

暑期游泳訓練密集班 (瀚威校內標準游泳池)
專業教練教授呼吸划水、滾翻轉身、蹬腿出發、自由泳、仰泳、蛙泳、蝶泳。

繪畫基礎、中級、高級班 (5歲以上)
由三位專業老師教授各種繪畫技巧、物像遠近大小比率、色彩調配、及不同筆具和材料之使用。含素描、彩色鉛筆、蠟筆、馬克筆、炭、墨汁、水彩、油彩、粉彩、膠彩并定期畫展。

籃球&乒乓球 1 on 1 或 5~12歲
控球/運球/投籃/傳球/接傳/防守/進攻/團隊戰略/體能彈跳。

孔子學院國家漢辦漢語考試中心(HSK)漢語水平考試、(YCT)中小學生漢語考試、請上網查詢報名: www.chinesetest.cn

一杯清茶

一份日報

一種享受

刊登廣告要選好的報紙

美南新聞日報

休士頓黃頁

電話：281-498-4310

傳真：281-498-2728

E-mail: ad@scdaily.com



4月9日21點45分，第19屆約旦女足亞洲杯A組第2輪中國女足與菲律賓女足在安曼阿蔔杜拉國王體育場進行。最終，10人作戰的中國女足3-0大勝。第17分鐘，李影補射打破僵局；第31分鐘，馬君轟入世界波；第57分鐘，李影包抄梅開二度；第82分鐘，吳海燕累計2黃被紅牌罰下。隨後約旦女足1-6不敵泰國女足，中國鎖定小組前2名提前出線。



F1 巴林分站正賽結束了精彩的爭奪，桿位發車的法拉利車手維特爾驚險拿下了又壹個分站冠軍，梅賽德斯的博塔斯及漢密爾頓分別收獲了第二及第三位，而法拉利的萊科寧因為進站時換胎失誤而退出比賽。

無論你是想開奶茶店或是你現有生意增加額外收入

Tapioca King

助你開拓珍珠奶茶生意

●全美南最大、最具經驗、貨品齊全，服務最完善之奶茶供應商●

Phone: 281-933-6660
Fax: 281-933-6662

適宜各式大小餐館

包括：圖片 Menu、封口機、攪拌機、各種原料，定能帶來可觀的收入

E-mail: bobby@tapiocaking.com
Website: www.tapiocaking.com
6811 Baneway Dr., Houston, TX 77072



F03_TAP124 12/19/2015 2:58:07 PM

中美酒樓

CHINESE AMERICAN RESTAURANT

281-498-1280

超值套餐

新推出超值特價菜

(全天供應)

\$5.50

四人份	八人份
老火例湯	雪花海鮮羹
\$35.95	\$119.95
蘭遠滑牛	薑蔥雙龍蝦
京都排骨	蘭遠滑牛
蔥油霸王雞	蔥油霸王雞
干燒全魚	椒鹽蝦
送水果	菜膽北菇
	京都排骨
	清蒸海上鮮

特別推薦

干蔥軟殼蟹
金針雲耳蒸雞
釀三寶
西汁蝦球
羊腩煲

六人份	十人份
老火例湯	海鮮魚肚羹
\$61.95	\$139.95
蘭遠牛肉	薑蔥雙龍蝦
京都排骨	白灼椒鹽大蝦
椒鹽蝦	蘭遠滑牛
蔥油霸王雞	京都排骨
精蒸海上鮮	海鮮大會
送水果	蔥油霸王雞
	北菇扒菜膽
	清蒸海上鮮
	龍利
	送水果或甜品

地址：11317 Bissonnet, Houston, TX 77099

R03-CHI AME 中美酒樓568

雲天 燒腊麵食家

粥粉麵飯

六天營業
週一休息

特價晚餐

京都肉排	_____	\$9.95
葱油鯧魚	_____	\$9.95
北菇雞	_____	\$9.95
海蜆燻蹄	_____	\$9.95
干扁四季豆	_____	\$9.95
芝蔴雞	_____	\$9.95
斑腩豆腐煲	_____	\$9.95
鹹魚雞粒豆腐煲	_____	\$9.95
蠔油鴨掌	_____	\$6.95
火腩茄子生蠔煲	_____	\$9.95
韭菜豬紅	_____	\$5.95
椒鹽鴨下巴	_____	\$6.95

明爐燒鴨
蜜汁叉燒
東江鹽水雞
新鮮游水魚
生猛龍蝦

二人和菜 \$20.95

三人和菜 \$36.95

四人和菜 \$45.95

五人和菜 \$55.95

六人和菜 \$65.95

★和菜皆送例湯水

(713) 988-5745

特價午餐 \$5.75
11AM-3PM

歡迎光臨

八人和菜 \$158.00

北京片皮鴨
琵琶豆腐
蜜桃蝦
薑蔥雙龍蝦
黑椒牛肉
清蒸游水魚 (大)
蒜蓉豆苗
炒三鮮

十人和菜 \$168.00

雪花海鮮羹
北京片皮鴨
琵琶豆腐
黑椒牛肉
薑蔥雙龍蝦
香橙骨
炒三鮮
蜜桃蝦
清蒸游水魚
蒜蓉豆苗

菜色價格如有變更 以本樓公布為準

9380 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036 (百佳超市同棟購物中心)

三戰全勝小組首名晉亞洲杯四強

中國女足

不懼任何對手



■中國球員王霜(左)成功突破約旦的防守。新華社



■約旦球員弗拉吉(右一)對中國球員古雅沙(下)犯規。新華社

■中國隊主帥埃約爾松在賽後的新聞發佈會上。新華社

中國女足當地時間12日晚以8:1擊敗東道主約旦，從而三戰三勝位列小組第一，挺進2018年女足亞洲盃的準決賽。主教練埃約爾松在賽後的新聞發佈會上表示，中國隊已做好在準決賽中對陣亞洲一流強隊的準備，他和自己的球隊都充滿自信，不懼怕任何對手。

數據統計顯示，中國隊本場共有37腳射門，控球時間多達66%，贏得了壓倒性的勝利。但上半場中國隊僅僅以2:1領先對手，場面一度吃緊。埃約爾松說，他非常高興球隊獲得了一場大勝，上半時約旦隊踢得更有章法，防守組織得也很好，同時還利用任意球攻破中國隊球門，但下半時中國隊表現出色。

姐候選人廣東球員在下半時成為中國隊的大腦，其開闊的視野和合理的分球使得中國隊牢牢控制了局面。埃約爾松對兩位球員的表現都感到滿意。

主帥滿意林宇萍 譚茹殷表現

“林宇萍在處理空中球方面做得不錯，我們需要更多時間來了解她，這場球相信會給她帶來更豐富的國際比賽經驗，”埃約爾松說。他同時表揚了譚茹殷的傳球能力，指出她的持球分球使得中國隊更加穩定。“此前她因為傷病而遠離中國女足很長時間，現在她的健康狀況已經恢復了，”埃約爾松表示。

中國隊將休息5天，在當地時間17日晚對陣B組第二名。本屆盃賽上，擁有日本、韓國、澳洲等強隊的B組被稱為“死亡之組”，該組最後一輪比賽將於當地時間13日晚進行，從而確定誰將是中國隊準決賽的對手。埃約爾松說，中國隊將迎來真正的考驗，目前他對球隊的進攻和防守兩方面都還比較滿意。“我們可以擊敗任何對手，”他充滿信心地表示。 ■新華社

王霜戴“帽” 期待準決賽再勝

2018年女足亞洲盃當地時間12日晚在安曼戰罷A組最後一輪。中國隊以8:1大勝東道主約旦後，以3戰全勝積9分的成績位列小組第一，進入準決賽。泰國隊經過苦戰以3:1戰勝菲律賓隊，名列小組第二，連續第二次進入女足世界盃決賽圈，同時也是32年來首次進入女足亞洲盃準決賽。

當選本場最佳球員的王霜在比賽中上演了“帽子戲法”，既有單騎闖關見過後衛得分的個人表演，也展現出了她一貫秀麗的任意球腳法，以及飄忽的跑位和精確的射門。她目前已射入4球，是隊內排在中鋒李影之後的二號得分手。

她對球隊的表現十分滿意。“我們整體表現很好，打出了自身的特點和傳接配合，我自己的作用也發揮出來了。”她表示，今天的比賽踢得很流暢，自信心得到很大增強。“你可以看到，比賽結束後大家都是笑着下來的”。王霜認為，一個失球表明球隊在控球上還需要進一步提高。

“（關於金靴）也偷偷想過，但更期待的是我們準決賽能贏，”她在賽後發佈會上笑着說。 ■新華社



■中國球員李影在比賽中慶祝入球。新華社

傅園慧200背出局 傷患困擾萌退意

2018中國游泳冠軍賽13日在山西太原拉開戰幕。在上午女子200米背泳預賽中，里約奧運會銅牌得主傅園慧受肩傷影響，以2分15秒19位列小組第五，爆冷無緣當晚決賽。賽後，傅園慧坦言因控制體重導致肩傷暴露，如果狀態仍然不好，可能考慮退役。

里約奧運會上，這位浙江姑娘曾在女子100米背泳半決賽後接受採訪時以豐富而誇張的表情以及一句“我用盡了洪荒之力”走紅網絡，斂粉無數。然而在去年的布達佩斯世錦賽後，傅園慧開始控制體重，半年來瘦了足足10多斤，13日出現在賽場時，傅園慧明顯消瘦且失去了“洪荒

少女”本有的精神氣。“有一部分是刻意降體重，去年世錦賽時體重比較大，不是特別好。但是減輕體重的時候，肌肉量下降很厲害，左肩傷病也暴露出來。”傅園慧解釋。

13日預賽中，傅園慧第五組出場，為了穩定肌肉和防止二次拉傷，傅園慧在左肩綁着長長的肌肉貼。入水後，傅園慧前100米還處在首位，但此後漸漸被對手超越，明顯無法持續發力，最終以2分15秒19第五位抵達終點。

“這兩天訓練前都吃了止疼藥，今天也吃了。受傷肩膀不能用力，根本沒有體力完成比賽。所以如果繼續狀態不好，可能考慮退役。”傅園慧

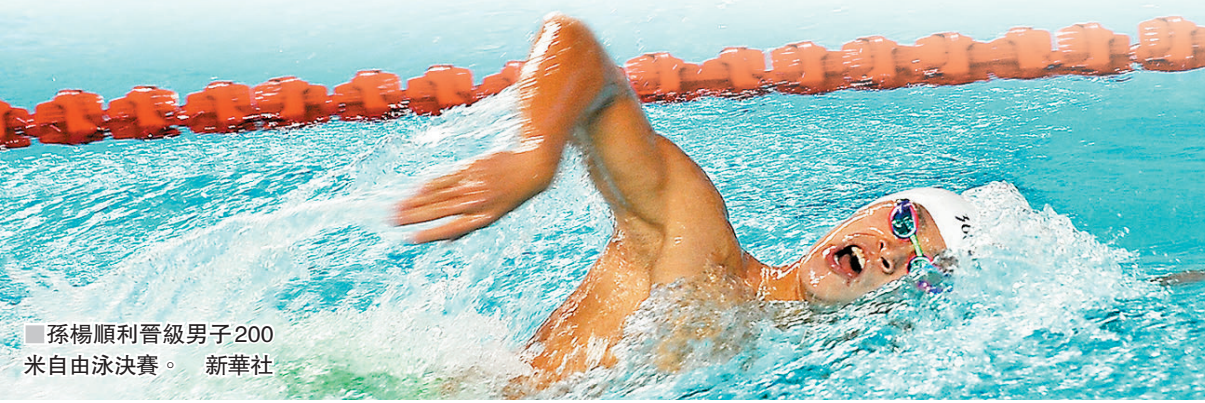


■傅園慧賽後接受傳媒採訪。新華社

賽後接受採訪時表示。

“世事無常嘛。畢竟遲早要面對的。”傅園慧感嘆道。

另外，在男子200米自由泳預賽中，奧運冠軍孫楊以1分47秒87的成績順利晉級決賽，並最終奪冠。 ■中新社



■孫楊順利晉級男子200米自由泳決賽。新華社

威美頓“上”賽道兩造最快圈速

香港文匯報訊（記者 夏微、陳文俊）2018年的一級方程式中國站13日進行首日的試車，連續兩站取得首位出賽的平治車隊車手威美頓繼續造出好成績，在兩輪試車都造出最快的圈速。至於此前連續兩站錦標的維泰爾，則在次輪試車僅排第4，但隊友拉高倫僅以0.007秒的距離排次席。

第15屆一級方程式中國站，正賽15日展開。在“上”賽道贏過5次的威美頓，賽前曾表示要從今站開始搶回領先的位置。13日，“黑帝”成為第一個突破1分34秒的車手，以1分33秒999完賽；第2輪，他更造出1分33秒482的圈速，而法拉利車手拉高倫僅排第2。另一位平治車手保達斯就排第3。

今季首兩站都後上奪得分站冠軍的



■威美頓在“上”賽道繼續表現神勇。美聯社

維泰爾在試車後表示：“目前仍未達到我想要的狀況。我們仍在尋找，要尋找最佳的一點並不容易，不過如果做到的話，就可以將速度解放。”目前維泰爾在車手榜以50分領先，威美頓以33分緊隨。

梁文博險創單場兩桿147神跡

2018桌球世錦賽資格賽當地時間12日繼續在英國謝菲爾德進行。在首輪比賽中，中國虎將梁文博（上圖）大發神威，不僅以10:2大勝羅德維拉，更先後上演單桿147分和140分神作，僅差最後一個黑球，未能史無前例地創下在同一場比賽中打出兩桿147的奇跡。

■香港文匯報記者 陳曉莉

永倫贏黃藍大戰 晉銀牌決賽

香港銀牌籃球賽13日晚假修頓場館

先後進行男女子高級組賽事。頭場，均安以62:61險勝七喜，晉級決賽。

壓軸戰為“黃藍大戰”——由東方龍獅對陣永倫。結果經過90分鐘惡鬥，永倫以73:55獲勝，成功取得灣仔伊利沙伯體育館最後一張總決賽入場券，將於4月18日與南華爭奪冠軍。 ■香港文匯報記者 陳曉莉

動感亞洲越野跑移師西貢

Bonaqua C3fit動感亞洲越野跑步系列賽15日移師西貢，展開第二回合較量。此次賽程約12公里，起點及終點均設於北潭涌傷健樂園，跑手由起點出發後，沿大網仔路跑至西貢西灣路，再進入鹿湖郊遊徑，飽覽西貢東郊野公園的秀麗景色，至北潭路後，經大網仔路跑回終點。 ■香港文匯報記者 陳曉莉

專業手機維修服務

王朝通訊

電話卡 \$5 passport photo

全新蘋果手機 無須合同 \$299

歡迎團隊訂購

KYLIN TV 代理 • CLEA INTERNET

• 無需合同 • 最低月費 • 高速上網

• 蘋果牌產品 • 批發價服務新老客人學生

ZaZa Digital

713-777-7233

832-277-7745

誠聘店員數名, 歡迎面洽

• 大多數的計畫無合約, 無simcard費, 無開機費, 無限高速上網

七天營業 精修各種電話, 並有折扣優惠

9889 Bellaire Blvd., #312.
Houston TX 77036
(敦煌廣場#312. 山水眼鏡對面)

\$19.99

月費計劃 無限數據

送免費手機

更方便 更多優惠 更多資訊

IPAD 2, IPAD 3, IPHONE 4, IPHONE 4S, MAC BOOK AIR, MAC BOOK PRO, I TOUCH等 C果產品全新上架, 折扣酬賓, 全市最低價

Apple

- iPhone 4S
- iPhone 5
- iPhone 5S
- iPhone 5C
- iPAD 3
- iPAD Air
- iPAD 3Mini
- New iPAD Mini
- Mac Book Air
- Mac Book Pro

Samsung

- Galaxy S3
- Galaxy S4
- Galaxy Note 2
- Galaxy Note 3

Dell Sony Laptop

- 體機 X Box 360

T02-ZA ZA DIGITAL 王朝通訊145C_8

香港文匯報訊（記者 李思穎）謝安琪（Kay）、王君馨（Grace）這兩位人妻13日出席唇膏系列活動，塗上鮮艷“Red”唇的Kay別具風采，更爆出被老公張繼聰讚唇靚。而Grace則以低胸性感淺露事業線現身，同樣養眼，當然視覺上稍勝Kay一籌。

謝安琪自爆 老公讚嘴唇漂亮

當被問到“Red”唇被老公受落，謝安琪即搞笑說：“Di-rec-tion，哈哈！其實平常出席活動多由化妝師幫忙，自己出席活動會喜歡選鮮艷顏色，他們又讚我唇形漂亮，應該拍唇膏廣告。在他們的催谷下，漸漸也愛上鮮色唇膏，可能是他們的奸計，買了回來便說服我用。自己以前不是太接受鮮艷唇色，慢慢嘗試後便覺得令整個人更精神。（女兒會拿你的唇膏塗嗎？）才一歲仍小，她現在用的話我才害怕。”

問到老公是否欣賞她的嘴形，讚她嘴唇軟？Kay羞怯說：“這問題很尷尬，他都有讚賞，好難說不讚賞。他追求我時仍是獠牙中，當時他估計到遠景嘴巴是重點。”提到唱片工作，Kay透露：“努力進行中，每日都同老闆Juno（麥浚龍）開會，好享受一切創作過程。自己已要求5月閉關做歌，希望盡快推出新歌，預計今年內出新唱片，出不成便賴在Juno身上。”

搶贏Juno歌望年底開秀

Kay自爆曾跟Juno爭歌，笑言差點要報警，最後是她爭贏了。問到何時開秀，Kay表示有合作單位分別問過自己或者和Juno合體演出，但一切還是以出唱片為先，可能會留待年底才舉行演唱會。

性感現身的王君馨表示婚後更要Keep得好，她笑言：“因為老公都挺俊，發覺自從結婚後，我不時會問他有没有被公司的美女看他，他會說大家都知和我結了婚，反而少了人望。不過自己覺得婚後要保持得更好給老公看，加上老公勤做運動健身，每天回家便量體重，令我有點壓力。不過自己在這個圈工作，希望人生有一次非常滿意的身形，操些肌肉呈現線條美，臀部再挺

些，穿衣服會更有美感。”

有指Grace達到成果便可給老公拍泳衣照，她對此笑說：“也行，近日他買了新電話，很喜歡用來拍照，這個夏天可交由他操刀。性感程度放少少都沒所謂，不過他操刀的作品未必允許我放上網跟大家分享。”

提到苟芸慧今年出嫁，Grace開心說：“已答應她做姊妹，日子未確定，但我們幾個‘人妻黨’隨時做好準備，亦已把我們可以的檔期給了她，大家盡量遷就。（已想好賀禮？）總之她需要的都可以送，我們幾個‘人妻黨’可當她保鏢。”

謝安琪透露今年內應該會有新碟推出。

王君馨不介意再性感點做老公鏡頭下的模特兒。

謝安琪(左)狀態愈來愈勇，但13日出席活動時被展露“事業線”的王君馨成功“偷襲”搶鏡。



黃百鳴(左三)名下院線的第五間戲院12日晚舉行開幕禮。



莊思敏要求未來男友要酒品好。

投資數千萬開4DX戲院 黃百鳴：看完戲可再唱K

香港文匯報訊（記者 梁靜儀）天馬影視文化控股有限公司旗下的Cinema City院線，位於銅鑼灣的新戲院Cinema City Victoria 12日晚開幕，天馬主席黃百鳴、院線董事總經理黃漪鈞及東方影業黃子桓，聯同香港商務及經濟發展局副局長陳百里先生主持開幕儀式，戲院更特別挑選荷里活電影《末日困獸戰》（Rampage）作為開幕電影。而當晚到賀的圈中人有莊思敏、唐文龍、薛世恆、李綺雯、陳爽、蔣麗莎及傅明憲等。

黃百鳴表示戲院除了是院線的第五間戲院外，更是該區內首間4DX戲

院：“4DX除了有閃光、吹風、氣味、煙霧、水霧、泡泡等各種效果外，更新設暖風、飄雪以及暴風雨效果。戲院更特別加設VIP影廳。”他表示今次投資了數千萬港元，租約為期十年以上，至於何時才回本及何時再開新戲院則未有預計。戲院前身是卡拉OK，問到是否打算用戲院來取代卡拉OK？黃百鳴解釋原有的卡拉OK仍在樓上，他只租用地下樓層建成戲院，故可看完電影去唱K，或者唱完K去看電影，大家有更多娛樂選擇。

莊思敏表示平日愛到戲院看電影，因戲院的音響設施一定比屋企

好，最高紀錄試過一日看三場戲。

莊思敏要兩妹撐生日派對

將於下月1日踏入38歲生日的思敏，自言已很多年沒開派對慶生，今年為了生意着想決定再辦生日派對，打算邀請一眾好友出席，但事先要確定一對孖生妹妹莊思明和莊思華有空出席才可。思敏笑說：“因我要她們幫我招呼朋友及幫我頂酒，我現在不能飲太多。（找個酒量好的男友？）能喝酒也要酒品好，我見過有些朋友酒醉後都在我控制之內。”

母親節後赴澳拍戲 林嘉欣靠視像黏女兒



林嘉欣

香港文匯報訊（記者 李思穎）林嘉欣13日出席手機活動，她透露下周便會為電影《廉政風雲煙幕》開工，片中其他演員有劉青雲和張家輝。嘉欣指她跟青雲戲分不多，主要是用電話來溝通，反而和家輝的對手戲較多，稍後會一起赴澳洲拍外景，要逗留當地近一個月。

嘉欣會在母親節後出發到澳洲，

到時湊女工作便交由家人和老公代勞。“我向家人請好假，幸而小朋友讀全日制，女兒都很明白。他們知我復出拍戲，很包容我，加上現時科技發達，可以靠視像保持聯絡。（何時出發？）5月，過完母親節再去。”

一聽高科技如同外星語

另外，嘉欣也在活動上分享攝影心得，早前她便偕老公袁劍偉坐電車拍照。她坦言有向老公請教，特別對高科技產品都會依賴老公，但自己通常是“左耳進，右耳出”，如像聽到外星語。故此，但凡遇上電腦科技問題嘉欣便喊救命找老公幫忙，所以對方很清楚傻瓜機對她最有用。

馬浚偉怕輸 不敢玩《百萬富翁》

香港文匯報訊（記者 李思穎）馬浚偉（馬仔）13日現身亞視總台，繼上次亞視面臨倒閉那時之後，這次是二度踏足亞視。馬仔搞笑地到接待處扮接線生，並跟現任職亞視的前無線外事部高層曾醒明在亞視台徽前合照，見回不少前無線同事，馬仔感覺很有親切感。

馬仔前來是為亞視節目《AI娛頭》錄影，他否認來爆料，純粹是宣傳7月演出的舞台劇《偶然，徐志摩》，笑言不知可否提及無線劇集，他估計沒問題。他透露：“上次來亞視是為宗教節目擔任嘉賓，當時亞視面臨倒閉危機，我便在亞視台徽前影相留念。這次是第二次到亞視，做娛樂專訪，自己現在是自由身，任何台都可以做訪問，宣傳各有各沒有影響。”馬仔早已下載亞視App，有看他們的直播和《百萬富翁》，不過他自言怕輸，上資訊節目要預備很多資料，但他近日讀太多書去預備舞台劇，若然有《百萬》慈善版便不排除

再亮相亞視。

下月才齊人排練

這陣子馬仔忙於為舞台劇作緊密排練，不過女主角胡定欣正身在橫店拍劇，預計要5月才齊人排練。馬仔又透露另一演員姜大衛是個貪玩的人，跟一班年輕人相處融洽，綵排時有不少笑聲。今次換上新陣容演出，大家有充足經驗和火力，馬仔說：“我可以先專注導演工作，很期待快些演出。”



馬浚偉(右)原來是第二次亮相亞視。

Experience fast, easy and safe online payments



《台灣有個好萊塢》以現代觀點與台語片風華時代對話

瘋戲樂工作室的原創華文音樂劇《台灣有個好萊塢》，自2014年開始籌備，以電影《阿嬤的夢中情人》劇本為故事基礎，由王希文作曲、馮勃棣編劇、王宏元導演，以現代觀點與台語片的風華時代對話，在呈現產業變遷與時代光彩之餘，反映創作者在大環境下的處境與自省。

《台灣有個好萊塢》故事描述在台語電影盛行的年代，導演財哥與編劇阿龍對電影充滿著熱情，一心想要讓台灣變成好萊塢，但隨著台語片風潮的消退，當家明星演員歐俊與白蘭又各懷鬼胎，無奈種種現實的壓迫，財哥因財務危機找上了黑道大姊文鳳，阿龍則為了得不斷寫出賣錢的爛劇本而喪志，兩人在夢想與現實之間不斷拉扯。

此時，一位沉迷於台語片的少女秋月出現了，而她又將會為他們的命運帶來極大的漩渦。

導演王宏元表示：「台語片對我來說很像是一個寶藏，曾經有一群台灣人非常投入在做台語片這件事，但是它卻因為種種政治、社會因素而慢慢消逝，讓這很棒的寶藏不見了，或是被埋起來了。我想要再拿出這個寶藏來看看，但不想純

粹重現復古的感覺，而是以現代人的角度看這件事，將這個寶藏加以拋光、搭配。」

他說，曾經有一群電影藝術工作者在這片土地上發光發熱，我想要和他們對話，「台灣不是有個好萊塢，台灣有的是令人尊敬的台語片先驅者們。」

瘋戲樂工作室近日舉辦了上半場試演會（try out），演出包含9首全新曲目及舞台、燈光、服裝創作概念呈現。《台灣有個好萊塢》自2014年開始籌備，以電影《阿嬤的夢中情人》為發想雛型，從劇本開發、詞曲創作，到導演設計，以及演員的加入，終於一步一步走到了上半場試演會。

這次試演會除了測試現階段發展成果外，也期能匯集各方意見做為修改調整之參考，讓劇本架構與歌曲細節更加完整，也讓演員與設計能有更完美的詮釋，豐富作品生命。

瘋戲樂工作室負責人王希文表示：「一齣成功的音樂劇，最需要投入的就是文本與詞曲創作，但在無法確保與計算票房回收的階段，誰願意花錢花時間去做這種沒有經濟效益的開發？然而話說回來，若一齣音樂劇文本薄

弱、詞曲沒戲、製作時間被壓縮，又如何能叫好叫座？」

他說，為了成就戲樂合一的作品，音樂要能輔助戲劇推進與角色發展，編劇、作詞、作曲得是一體成形的共同文本；而導演與編舞的調度設計，更不只將劇本文字立體化，而是將歌曲戲劇化與視覺化。「從文本到排練與執行，音樂劇每個環節都有著獨特的藝術美學與產業技術力，等待我們去學習與內化。」

瘋戲樂工作室一直以來都希望能建立屬於台灣的音樂劇產製流程，並融合華語影音戲劇文化的養分，找到百老匯音樂劇在台



灣的獨特聲響與質感。

《台灣有個好萊塢》上半場試演會結束後，會再進行修整排練，將於2019年2月在台北城市舞台正式首演。成立於2010年1月，創辦人王希文將此視為「音樂劇創作」與「音樂劇推廣」的品牌，以

創意整合平台的形式耕耘台灣華文音樂劇場，從最前端的劇本音樂創作，到中程的音樂劇製作與演員培訓，進而到音樂劇演出推廣與市場開發，期能集結各界劇場工作者的才華與熱情，成為推動台灣音樂劇產業化的主要力量。

「微笑·淚」方文琳、於齊優母女出席試片會



方文琳今帶女兒於齊優出席新戲「微笑·淚」試片會，該居居情以身心障礙者與自閉癡面對人生課題為主軸，影片壹播出臺下啜泣聲不斷；被問對女兒印象最深刻的壹場戲，方文琳說：「我躲在桌子下帶著她入戲，從狗狗死到我單親帶著她們長大的辛苦都說了，自己先哭到淚流滿面，邊講還要邊瞄女兒哭了沒。」

對女兒首次的戲居演出，方文琳表示，有特別教導女兒要有禮貌，不懂得地方要多請教，至於女兒的演出表現，她表示滿分10分的話給6分，倒是於齊優只給自己打了4分，說自己第壹次演戲、要進步的地方很多，也坦言現場看到媽媽的演出，「覺得媽媽真的很厲害

。」

戲中飾演19歲叛逆少女的王瞳，談起帶領北七樂團演出的壹場戲，她笑說真的唱現場，腋下都濕了，緊張到不行，她也特地進錄音室錄音「永遠」，由男友艾成擔任製作人，艾成直誇演員真是厲害，他唱1句王瞳就可以模仿1句，1個小時就收工。

演出身心障礙者的李又汝獻上螢幕初吻，透露自己特別帶牙膏牙刷到現場，結果吻戲的對手陳謙文熱情帶著紅豆湯給她，被她狠狠拒絕，「拍戲這8天剛好是寒冷最冷的幾天，沒想到被拒絕，原來又汝怕牙縫卡紅豆」，陳謙文笑說，這場吻戲畫面唯美，「但其實我們在公廁外面，邊吻還聞到臭味飄出...」。

張翰導演處女作找祖雄拍愛情動作片

CHOCO TV 繼自製劇《HIStory2》大受歡迎後，再開拍全新系列自製劇《愛情教會我的事》系列，其中，第一部《秘密情人》由張翰導演，演員群包含戴祖雄、袁詠琳、宗念美、康茵茵、隋玲等，日前已殺青。

這是張翰第一部長劇情的導演作品，他為自己打了65分及格，但對於作品本身信心滿滿，認為會有80分起跳。

袁詠琳（Cindy）首次擔任女主角，在《秘密情人》中飾演內衣櫃姐永曦，祖雄飾演葉俊申是美妝業務組長，最喜歡做的事就是觀察女人，最喜歡的東西也是女人。因劇情設定，讓MAN味十足的張翰經常窩在內衣堆裡導戲，成了有趣的畫面。

張翰曾至北京電影學院導演系進修，並參與過多部華語片幕後工作，這次的導演處女作，他表示：「壓力很大，現場都很少開玩笑，收工回去很累，當覺得今天拍得很好、很滿意時，也會失眠睡不著。」

拍戲一個月內，甩肉3公斤，甚至連續長達5天沒有好好與小孩互動，常常是出門時小孩還在睡，回家時小孩已入眠了，他不忘感謝老婆林利霽的辛勞，讚許母親的責任很重大。

至於當導演與演員之間的差異？他笑說：「是不一樣的感覺，當導演要注意的東西很多，當演員反而單純輕鬆。」每個演員



都有自己的想法，跟演員溝通也是一大學習經驗。袁詠琳飾演的永曦是個小女生性格的角色，跟袁詠琳戲外獨立的個性相差甚遠，張翰會指導她：「妳如何去評論這個角色，就要把她演出來。」

至於男主角，張翰表示：「祖雄這個角色需要很壓抑，只要他不要太放鬆就好。」有一場在居酒屋的戲，發現祖雄好像很放鬆地演出，如同戲外的自己，張翰笑說：「應該是他曾經在居酒屋有過美好的回憶。」

身為男演員的張翰竟透露：「其實我不太會導男生的戲，過去跟我對戲的人，多半都是女生，我得到女生的演出，但看不到自己的表演。」

該戲充滿了愛情元素，有床戲、吻戲，也有激烈爭吵戲碼，如同「愛情動作片」，張翰笑說：「第一次看吻戲，覺得很不錯，但某日他們倆拍了一整天吻戲

，從早親到晚，看了一整天，其實也很不容易。」

對於第一次當導演，給自己打幾分？他說：「不敢幫自己打分數，拍完覺得很開心。我把它當成一個作品，不當工作。導戲雖然壓力很大，但是件非常有魅力的事情。」最後他謙虛地幫自己打了65分及格分數，但對於成果深信信心，相信會拍得很唯美。

《愛情教會我的事》系列第一部《秘密情人》，描述內衣櫃姐永曦（袁詠琳飾）遇上美妝業務組長葉俊申（祖雄飾），彼此吸引，永曦用盡心力去愛俊申，但俊申不願公開親密關係，只說兩人是朋友，永曦的生活因此交替上演著三流戲劇的情節。直到有一天，一名自稱俊申的女友找上了她。

《秘密情人》將自5/1起，每週二、三晚上9點播出，下載CHOCO TV APP或使用CHOCO TV Web版即可收看。

美南數位站
Southern Digitize Station
一站式全方面美南數位服務 (Digitize Total Solutions)



電子化圖書發佈服務



數控電子廣告屏幕



網路電視盒



數位名片印刷



大型廣告畫面製作



快速數位傳單印刷

戛納入圍影片《路過未來》定檔5月17日 楊子珊尹昉領銜



第70屆戛納國際電影節唯一入圍華語長片《路過未來》正式定檔5月17日在全國藝術電影放映聯盟專線上映。並曝光了定檔海報及預告片。該片由《家在水草豐茂的地方》、《告訴他們，我乘白鶴去了》等影片導演李睿珺執導，楊子珊、尹昉主演。

在此次定檔公布的海報中，楊子珊尹昉四目相望卻被隔開，背後城市的鋼筋水泥若隱若現，壓迫感焦慮感撲面而來。壹句疑問式的文案「妳在他鄉還好嗎」，直擊每個在外漂泊追尋未來的異鄉人內心，也是壹種溫暖的關懷。

李睿珺導演前作《老驢頭》、

《家在水草豐茂的地方》、《告訴他們，我乘白鶴去了》等曾多次入圍柏林電影節、威尼斯電影節等國際電影節，作者風格獲國際肯定。最新作品《路過未來》延續了導演凝練沈穩的鏡頭語言、冷靜白描的敘事風格，但在演員班底上實現了從素人演員到專業演員的轉變。

曾主演《致我們終將逝去的青春》、《重返20歲》的實力演員楊子珊加盟，且為了貼近所飾角色後期生病這壹設定，從電影開機起自覺吃水煮白菜減肥。導演拍攝基本按照劇本的時間順序，拍到楊子珊生病時，她已經比進組時瘦了20斤，外形十分消瘦憔悴。而最近因為《紅海行動》

大熱的演員尹昉，在影片中飾演了壹位從甘肅到深圳打工的青年。他曾多次體驗地鐵早高峰、走訪城中村，在開拍前寫下近萬字人物小傳，將他對角色成長經歷、行為動機、從事職業的理解記錄下來，在拍攝中和導演反復交流更新。

全國藝術電影放映聯盟（簡稱藝聯）自2016年成立以來，引進放映《海邊的曼徹斯特》、《三塊廣告牌》等優秀海外佳片，為優秀藝術電影的展映提供了更多空間更多機會。

此外，《路過未來》還將在北京國際電影節第壹次國內公開展映，領跑「中國故事」單元。

張家輝執導《低壓槽》金句劇照解鎖玄機 我們可以是壹類人，成為這個城市的魔鬼



“我要證明給全世界看，我不是瘋子”，“踩過界很危險的，但我很喜歡”，“表面上我贏了，其實我失去的更多”……今日，由張家輝導演，張家輝、徐靜蕾、何炅、余男主演的警匪動作片《低壓槽：欲望之城》發布壹組“金句”劇照。

劇照中，張家輝與徐靜蕾有著千絲萬縷的聯系，二人在影片中的關係此前已有揭秘：壹個是為了正義，孤身對抗黑暗的臥底警探於秋，壹個則是“欲望之城”中犯罪世界的幕後黑手“老板”。

“正與邪”的較量，對於不走尋常路的導演張家輝來說，劇情的設置就要讓人“猜不到”。所以影片中於秋這個人物並不循

規蹈矩，反而有些“亦正亦邪”的意味，他行事獨立又不受控制，但是內心對懲惡揚善無比堅定。

談及角色，導演張家輝表示：“在面對罪犯，維持正義的道路上，於秋甚至於‘不擇手段’，也要拘捕那些罪犯。他維持正義的那種看法就跟過往的動作片警匪片（在內容上）有不壹樣的手法展露出來。”

而徐靜蕾所飾演的幕後“老板”的角色：“我喜歡這個城市的愚昧與貪婪，與凌駕於金錢之上的控制欲”，則折射出老板這個角色對“欲望之城”的掌控。有趣的是，相似的人互相吸引，

老板對於於秋的壹句“我們是壹類人，妳可以成為我的接班人，成為這個城市的魔鬼”讓劇情變得更加耐人尋味。

除張家輝、徐靜蕾、何炅、余男四位主演，影片還聚集苗僑偉、元華、林雪、倪大紅、張可頤等演員，眾星為戲顛覆形象，張家輝對此早有考慮：“比如說徐靜蕾，我刻意邀請她過來顛覆壹下形象，給觀眾壹個新鮮感。何炅我還是保持他有年代感的警探形象，像我們小時候看漫畫壹些警探的感覺壹樣。而余男的角色是壹個善良怕事的普通女人，太普通又有點悶，於是我就想到眉環和鼻環（造型），她心裏邊是有壹團火的。”

Adolphus[®]
Rice

靚苗米
經濟，營養，美味



- 家庭和飯店的首選品牌
- 優良品質
- 適用於烹飪炒飯，白飯，春捲等任何米製佳餚

可到您喜歡的代理分銷商處購買
(ARI) American Rice, Inc.

聯繫人：Llyn McEuen
電話：713-525-9570
電郵：lmceuen@ebron.com

用又福地板，做有福之人！ YULF Design & Flooring

歡迎光臨 又福地板

9630 Clarewood Dr., Suite B-3, Houston TX 77036
(王朝超市後面)

www.yulfgroup.com

工廠直營，提供安裝
強化複合式木地板……
各式建材，總類繁多
多種選擇，免費估價

Mon: 9:00am-6:00pm
Sat: 9:00am-5:00pm
Sun (請電話預約)

Tel: 281-501-8330 Or 832-978-6440

敦煌地板

百種款色 包工包料
Design & Remodel

地毯 \$1.99 /呎 & up
複合地板(8mm) \$2.49 /呎 & up
複合地板(12.3mm) \$2.99 /呎 & up
塑膠地板 \$3.99 /呎 & up
實木複合地板 \$5.99 /呎 & up
花崗石 \$14.99 /呎 & up

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...

9889 Bellaire Blvd #B-24C (敦煌超市旁邊)

832-353-6900
832-877-3777

光新地板

Lightsome Flooring

數十種加州綠色基材，甲荳含量超低，
複合地板，防水地板以及實木複合地板。

\$1.29 & UP (複合地板，防水地板)
\$2.49 & UP (實木複合地板)
\$2.99 & UP (12mm 複合地板包工包料)
\$4.99 & UP (實木地板包工包料)
其他包括：地毯、地磚、花崗石臺面

營業時間：
Mon-Sat 9am-6pm
Sun 請預約

電話：(281) 980-1360
(832) 878-3879
傳真：(281) 980-1362
Email: jangao2002@yahoo.com

為您的家庭及生意增輝

3838 Greenbriar Dr., Stafford, Texas 77477

花崗石

\$14.95 平方呎
帶安裝費*

32種花崗石任您選購
免費贈不銹鋼水槽
with Min. 45 sq. ft. of Counter Top Purchase & Installation.

7265 W. 43rd St.
off Hempstead Hwy • 1 mile West of 290

713-460-6510
www.imperial-granite.com

www.texasregionalhealth.com

幹細胞療法 疼痛患者的大福音

什麼是「幹細胞療法」？

使用「幹細胞」來治療關節炎、膝關節受傷、腰背痛、肩膀痛、手腕或肘部痛、腳痛、足底筋膜炎等各種疼痛，不用開刀就能有效消除病痛。

■ 幹細胞(Stem Cells) 是指在原始階段、未分化的細胞，此細胞具備自我更新、分化與再生的能力。
■ 幹細胞療法治療退行性疾病、和慢性疾病的開拓性方法，又被稱為再生醫學，能幫助身體重建修復，啟動抗病與醫療的新契機。
■ 我們使用臍帶血幹細胞，由新生兒臍帶血所提煉而出，是目前五種幹細胞來源中最優良的，密度高，修復效果好。能幫助減少發炎、控制免疫系統、和幫助中樞神經系統的再生。
■ 幹細胞療法是世界上自然、最有效的抗炎、抗病毒、抗菌、自我調節、和滋養身體的療法，為身體的免疫系統提供巨大的修復與治療能量來源。
■ 「幹細胞療法」，沒有任何副作用，且比大多數的治療更便宜、更安全。

「幹細胞療法」通過FDA檢測，如果您曾經嘗試其他注射療法卻無明顯的效果，歡迎您來試試「幹細胞療法」。

德州第一醫療中心(Texas Regional Health & Wellness)運用「幹細胞」療法，成功地為許多病人解除疼痛，幫助病人修復器官、恢復機體功能，免除開刀的各種風險。

何成宗 醫師
陶慶麟 醫師

Before After

832-998-2416 (中文) 281-208-7335 (English)

地址: 9798 Bellaire Blve #K, Houston, TX 77036 (位於黃金廣場) | 2837 Dulles Ave., Missouri City, TX 77459

航空業前景看好為最具潛力的黃金職業之一

陳納德將軍飛虎隊飛行學院
General Chennault Flying Tiger Academy

全球極需好的飛行員
寬闊的遠景、高薪、工作穩定

提供專業飛行培訓課程
培訓對象：專業飛行員、業餘飛行愛好者

招生

* 只要18歲以上，不分男女，有高中畢業證書，有志於朝向航空業發展者均可申請，既使戴隱形眼鏡、或助聽器，只要達到標準，依然可以開飛機。
* 每月開班，六種培訓課程可供選擇，畢業後授予證書。通過考試，可獲頒美國FAA私人飛行執照、商業飛行執照、和商業直升機飛行執照，還包括300小時的飛行時間。

電話: 713-228-7933 (中文)、877-423-8237 (英文) www.chennaultfta.com
郵箱: info@chennaultfta.com 地址: 10013 Military Dr. Conroe, TX 77303

LONE STAR COLLEGE

不論我們走過多少八千里路雲和月
不論我們飄泊在天涯海角的任何地方
博大深邃泱泱千年的中華文化
就如同這萬古恆青的蒼穹山巒
將伴隨著海外奮鬥不止的炎黃子孫
萬古亙久，澎湃不息

美南新聞日報

Southern Chinese Daily News

電話：281-498-4310
傳真：281-498-2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com
日報網址：www.today-america.com

金冠 CROWN SEAFOOD RESTAURANT

為慶祝本店開業二周年紀念！
現凡在本店惠顧滿五十元，即可享用
五元雙龍蝦折扣。 點心和特價午餐除外
原價\$26.99減至\$21.99，每桌限一碟。

特價海鮮
不限量，隨意點，限堂吃
德州生蠔 \$11.99(6只) \$21.99(12只)
維吉尼亞螃蟹 \$11.99 (沙茶粉絲煲)

特價午餐 (Lunch specials)
(週一至週五) 11am-3pm (假日除外)
一個 Order, 兩只龍蝦 \$21.99 堂吃、外帶不限量

特別推薦
★花旗參響螺燉雞
★沙茶桂花腸
★金冠炒飯
★玫瑰豉油雞
★脆皮炸子雞
★花旗參響螺燉烏雞
★XO韭菜花炒桂花腸

www.crownseafoodrestaurant.com
10796 Bellaire Blvd., Suite C
Houston, TX 77072 (at Wilcrest)
Tel: 281-575-1768 Fax: 281-575-1763

登商業廣告

請點擊



歡迎直接連繫我們
Wechat name:
美南新聞商業廣告
Wechat ID: scdailynews

美南新聞
Southern News Group

I03-SCDN美南日報_美南新聞商業廣告_C



廣東乾麵

產品耐煮、口感好，
爽滑筋道，適合
製作炒麵、撈麵、
湯麵等產品。



新版上海春捲皮

直接可食、筋力強韌、口
感好。油炸後色澤誘人、
口感酥脆。



餃子餅

多種口味，口感
酥脆，價格實惠。

歡迎各大餐館直接到您的供貨商諮詢價格，謝謝惠顧

WONTON 食品公司
Houston, TX 77004
Tel: (832)366-1280

味匠

Gourmet MASTER

新鮮面

Fresh Noodle

運用真空連續半乾燥脫水製麵技術，使麵條質地更加均勻，
質感柔韌爽滑，保持現擀麵條固有的新鮮風味！









真空 半脫水技 濕潤鮮滑 筋道柔韌

和樂公司
Well Luck Co., Inc.

亞洲廚櫃 ASIA Cabinetry

GoldenHome




多款美式，歐式廚櫃任選

Direct Manufacturer Distributor
Builders | Contractors | Dealers

歡迎各位經銷商、建築商及裝潢公司前來參觀訂購

7885 Northcourt Rd. #700, Houston, TX 77040
Sales@asiacabinetry.com | www.asiacabinetry.com

713.690.8885

現貨供應
品種齊全
質量最佳
設計新穎
價格合理
服務保證



C08-ASIA CABINETRY亞洲櫥櫃C7C_40